

Briuselis, 2021 m. birželio 3 d.  
(OR. en)

9452/21

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2021/0132(NLE)

---

---

ACP 51  
FIN 418  
PTOM 13

## PASIŪLYMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. birželio 2 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 275 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl Europos plėtros fondo šalių finansinių įnašų, įskaitant antrąją 2021 m. įnašo dalį, Europos plėtros fondui finansuoti

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 275 final.

---

Priedama: COM(2021) 275 final



Briuselis, 2021 06 02  
COM(2021) 275 final

2021/0132 (NLE)

Pasiūlymas

**TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl Europos plėtros fondo šalių finansinių įnašų, įskaitant antrąją 2021 m. įnašo dalį,  
Europos plėtros fondui finansuoti**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Šis pasiūlymas susijęs su Tarybos sprendimo dėl Europos Plėtros fondo (EPF) šalių į 11-ąją EPF 2021 m. mokėtinos antrosios finansinių įnašų dalies projektu.

11-ojo EPF ir kitų EPF (t. y. 8-ojo, 9-ojo ir 10-ojo EPF) vis dar naudojamos lėšos valdomos remiantis taisyklių rinkiniu, kurį sudaro:

dabartinis Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno (AKR) valstybių grupės ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimas (toliau – AKR ir ES partnerystės susitarimas) su paskutiniais pakeitimais<sup>1</sup>,

2020 m. gruodžio 4 d. AKR ir ES ambasadorių komiteto sprendimas Nr. 2/2020<sup>2</sup>, kuriuo iš dalies keičiamas AKR ir ES ambasadorių komiteto sprendimas Nr. 3/2019<sup>3</sup> patvirtinti pereinamojo laikotarpio priemonės pagal AKR ir ES partnerystės susitarimo 95 straipsnio 4 dalį, kad AKR ir ES partnerystės susitarimo nuostatų taikymas būtų pratęstas iki 2021 m. lapkričio 30 d. arba kol įsigalios naujasis susitarimas, arba kol Sąjungos ir AKR valstybių naujasis susitarimas (toliau – naujasis Susitarimas) bus pradėtas laikinai taikyti, priklausomai nuo to, kuri diena ankstesnė,

Tarybos sprendimas (ES) 2020/2233 dėl grįžtamųjų lėšų, gaunamų iš AKR investicinės priemonės operacijų įgyvendinant 9-ąją, 10-ąją ir 11-ąją Europos plėtros fondus, skyrimo<sup>4</sup>,

Taryboje posėdžiavusių Europos Sąjungos valstybių narių vyriausybių atstovų vidaus susitarimas dėl Europos Sąjungos pagalbos finansavimo pagal 2014–2020 m. daugiamečę finansinę programą vadovaujantis AKR ir ES partnerystės susitarimu ir dėl finansinės paramos skyrimo užjūrio šalims ir teritorijoms, kurioms taikoma Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ketvirtoji dalis<sup>5</sup> (toliau – Vidaus susitarimas dėl 11-ojo EPF),

Tarybos reglamentas (ES) 2018/1877 dėl 11-ajam Europos plėtros fondui taikomo finansinio reglamento<sup>6</sup> (toliau – 11-ajam EPF taikomas finansinis reglamentas).

Į pirmiau minėtus dokumentus įtraukti EPF šalių daugiamečiai įsipareigojimai finansiškai remti EPF išd. 11-ajam EPF taikomame finansiniame reglamente nustatyta, kad EPF šalys reguliariai moka įnašus į EPF išd. pagal iš anksto nustatytus finansinius įsipareigojimus. Reguliarūs įnašai mokami pagal techninius Tarybos sprendimus, kuriais įgyvendinami anksčiau priimti finansiniai įsipareigojimai.

Todėl kai kurios aiškinamojo memorandumo antraštės nėra taikomos tokiems kaip šis reguliariems kvietimams sumokėti įnašus.

---

<sup>1</sup> OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

<sup>2</sup> OL L 420, 2020 12 14, p. 32.

<sup>3</sup> OL L 1, 2020 1 3, p. 3.

<sup>4</sup> OL L 438, 2020 12 28, p.188–191.

<sup>5</sup> OL L 210, 2013 8 6, p. 1.

<sup>6</sup> OL L 307, 2018 12 3, p. 1–21.

## **2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI**

- **Teisinis pagrindas**

Pagal 11-ajam EPF taikomo finansinio reglamento 19 straipsnio 3 dalį Taryba turi priimti sprendimą dėl šio pasiūlymo ne vėliau kaip per 21 kalendorinę dieną nuo tos dienos, kai Europos Komisija, veikdama Europos Sąjungos vardu, pateikė pasiūlymą.

Pasiūlymas

## TARYBOS SPRENDIMAS

### dėl Europos plėtros fondo šalių finansinių įnašų, įskaitant antrąją 2021 m. įnašo dalį, Europos plėtros fondui finansuoti

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Taryboje posėdžiavusių Europos Sąjungos valstybių narių Vyriausybių atstovų vidaus susitarimą dėl Europos Sąjungos pagalbos finansavimo pagal 2014–2020 m. daugiametę finansinę programą vadovaujantis AKR ir ES partnerystės susitarimu ir dėl finansinės paramos skyrimo užjūrio šalims ir teritorijoms, kurioms taikoma Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ketvirtoji dalis<sup>7</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį kartu su 14 straipsnio 3 dalimi,

atsižvelgdama į 2018 m. lapkričio 26 d. Tarybos reglamentą (ES) 2018/1877 dėl 11-ajam Europos plėtros fondui (EPF) taikomo finansinio reglamento, kuriuo panaikinamas reglamentas (ES) 2015/323<sup>8</sup> (toliau – 11-ajam EPF taikomas finansinis reglamentas), ypač į jo 19 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Tarybos reglamento (ES) 2018/1877<sup>9</sup> 19–22 straipsniuose nustatytą tvarką ne vėliau kaip 2021 m. birželio 15 d. Komisija turi pateikti pasiūlymą, kuriame nurodoma antrosios 2021 m. įnašo dalies suma ir patikslinta metinė 2021 m. įnašo suma, jei suma neatitinka realių poreikių;
- (2) pagal Reglamento (ES) 2018/1877 46 straipsnį 2021 m. balandžio 6 d. Europos investicijų bankas (EIB) pateikė Komisijai atnaujintas jo valdomų priemonių įsipareigojimų ir mokėjimų sąmatas;
- (3) Reglamento (ES) 2018/1877 20 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad kvietimuose sumokėti įnašus pirmiausia turi būti panaudojamos sumos, nustatytos ankstesniems Europos plėtros fondams (toliau – EPF). Todėl turėtų būti teikiamas kvietimas pagal Reglamentą (ES) 2018/1877 skirti lėšų EIB ir Komisijai;

<sup>7</sup> OL L 210, 2013 8 6, p. 1.

<sup>8</sup> OL L 58, 2015 3 3, p. 17–38.

<sup>9</sup> 2018 m. lapkričio 26 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/1877 dėl 11-ajam Europos plėtros fondui taikomo finansinio reglamento, panaikinantį Reglamentą (ES) 2015/323 (OL L 307, 2018 12 3, p. 7).

- (4) Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – susitarimas dėl išstojimo) 152 straipsnyje nustatyta, kad Jungtinė Didžiosios Britanijos iš Šiaurės Airijos Karalystė (toliau – Jungtinė Karalystė) turi likti EPF šalimi iki 11-ojo EPF ir visų ankstesnių neužbaigtų EPF pabaigos. Tačiau pagal susitarimo dėl išstojimo 153 straipsnį Jungtinei Karalystei tenkanti 11-ojo EPF ar ankstesnių EPF projektams nepaskirtų lėšų dalis negali būti pakartotinai naudojama, jei tos lėšos nepaskirtos iki 2020 m. gruodžio 31 d.;
- (5) Tarybos sprendime (ES) 2020/1708<sup>10</sup> nustatyta, kad valstybių narių Europos Komisijai ir Europos investicijų bankui mokėtino 2021 m. EPF metinio įnašo sumos viršutinė riba yra atitinkamai 3 700 000 000 EUR ir 300 000 000 EUR;
- (6) siekiant sudaryti sąlygas nedelsiant taikyti šiame sprendime nustatytas priemones, šis sprendimas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Kiekvienos Europos plėtros fondo šalies Europos Komisijai ir Europos investicijų bankui mokėtinos Europos plėtros fondo antrosios 2021 m. įnašų dalys pateikiamos priede.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu  
Pirmininkas*

---

<sup>10</sup> 2020 m. lapkričio 13 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/1708 dėl valstybių narių į Europos plėtros fondą mokėtinų finansinių įnašų, įskaitant 2022 m. sumos viršutinę ribą, metinę 2021 m. sumą, pirmąjį įnašo 2021 m. dalį ir preliminarį neprivalomą tikėtinų metinių įnašų 2023 m. ir 2024 m. sumų prognozę (OL L 385, 2020 11 13, p. 13).